

Postanowienie Trybunału (ósma izba) z dnia 14 kwietnia 2016 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal Administrativo e Fiscal de Leiria – Portugal) – Bernard Jean Marie Gabarel/Fazenda Pública

(Sprawa C-555/15) ⁽¹⁾

[Odesłanie prejudycjalne — Podatek od wartości dodanej (VAT) — Dyrektywa 2006/112/WE — Zwolnienia — Świadczenie opieki medycznej w ramach zawodów medycznych i paramedycznych — Fizjoterapia — Osteopatia]

(2016/C 279/12)

Język postępowania: portugalski

Sąd odsyłający

Tribunal Administrativo e Fiscal de Leiria

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Bernard Jean Marie Gabarel

Strona pozwana: Fazenda Pública

Sentencja

Artykuł 132 ust. 1 lit. c) dyrektywy Rady 2006/112/WE z dnia 28 listopada 2006 r. w sprawie wspólnego systemu podatku od wartości dodanej należy interpretować w ten sposób, że fizjoterapeuta, który w ramach swojej działalności zawodowej w zakresie ochrony zdrowia stosuje bez rozróżnienia lub w sposób komplementarny terapie właściwe albo dla fizjoterapii, albo dla osteopatii, powinien być zwolniony z podatku od wartości dodanej nie tylko z tytułu stosowania tych pierwszych terapii, ale również z tytułu stosowania tych drugich terapii, jeżeli wyłączenie tych ostatnich z ram wykonywania zawodów paramedycznych do celów zwolnienia z podatku od wartości dodanej wykracza poza granice uprawnień dyskrejonalnych przyznanych państwom członkowskim na mocy tego przepisu.

⁽¹⁾ Dz.U. C 16 z 18.1.2016.

Postanowienie Trybunału (pierwsza izba) z dnia 12 maja 2016 r. (wnioski o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożone przez Consiglio di Stato – Włochy) – Security Service Srl (C-692/15), Il Camaleonte Srl (C-693/15), Vigilanza Privata Turrus Srl (C-694/15)/Ministero dell’Interno (C-692/15 i C-693/15), Questura di Napoli, Questura di Roma (C-692/15)

(Sprawy połączone od C-692/15 do C-694/15) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Regulamin postępowania przed Trybunałem — Artykuł 53 § 2 — Swoboda przedsiębiorczości i swoboda świadczenia usług — Sytuacja o charakterze wyłącznie wewnętrznym — Oczywisty brak właściwości Trybunału)

(2016/C 279/13)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Consiglio di Stato

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Security Service Srl (C-692/15), Il Camaleonte Srl (C-693/15), Vigilanza Privata Turrus Srl (C-694/15)

Strona pozwana: Ministero dell’Interno (C-692/15 i C-693/15), Questura di Napoli, Questura di Roma (C-692/15)